## Žaloba podaná dne 4. listopadu 2008 – Komise Evropských společenství v. Belgické království

**(Věc C-474/08)**

(2009/C 32/21)

*Jednací jazyk: francouzština*

### Účastníci řízení

*Žalobkyně:* Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a B. Schima, zmocněnci)

*Žalované:* Belgické království

### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že

Belgické království

— tím, že neurčilo, že v případě odepření přístupu do přenosové nebo distribuční soustavy se lze obrátit na regulační orgán, který v souladu s čl. 23 odst. 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/54/ES ze dne 26. června 2003 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 96/92/ES [1] ve lhůtě dvou měsíců závazně rozhodne,

tím, že z pravomoci regulačního orgánu stanovené v čl. 23 odst. 2 směrnice 2003/54/ES vyňalo některé prvky rozhodující pro výpočet sazeb,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z výše uvedené směrnice;

— uložit Belgickému království náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise zaprvé tvrdí, že čl. 23 odst. 5 směrnice 2003/54/ES nebyl proveden do belgického práva. Příslušná ustanovení belgického práva upravující organizaci trhu s elektřinou jsou totiž tak obecná, že z nich nelze s jistotou určit, zda existuje individuální právo podat opravný prostředek proti rozhodnutím, kterými je odepřen přístup do soustavy pro distribuci nebo přenos elektřiny. Tato ustanovení především nestanoví žádný přesný procesní rámec a není v nich určena lhůta pro odpověď regulačního orgánu, v tomto případě Commission nationale de régulation de l`électricité (Národní komise pro regulaci elektřiny, dále jen „CRE“).

Zadruhé žalobkyně žalované vytýká, že porušila čl. 23 odst. 2 směrnice 2003/54/ES tím, že svěřila králi, tedy jinému orgánu než CRE, pravomoc stanovit zvláštní pravidla upravující odpisy a ziskové rozpětí související s investicemi ve vnitrostátním a evropském zájmu. Tento postup není v souladu s výše uvedeným článkem, jelikož se zdá, že regulační orgán nemá ani v jednom z těchto dvou případů žádný vliv na metodologie používané při výpočtu nebo stanovení sazeb za přenos nebo distribuci.

[1] Úř. věst. L 176, s. 37.

## Žaloba podaná dne 5. listopadu – Komise Evropských společenství v. Belgické království

**(Věc C-475/08)**

(2009/C 32/22)

*Jednací jazyk: francouzština*

### Účastníci řízení

*Žalobkyně:* Komise (zástupci: M. Patakia a B. Schima, zmocněnci)

*Žalované:* Belgické království

### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Belgické království tím, že

neurčilo, jak to vyžaduje článek 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/55/ES ze dne 26. června 2003 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 98/30/ES [1], provozovatele soustavy,

nestanovilo pouze regulovaný přístup, ale rovněž sjednaný přístup třetích osob k soustavě, což je v rozporu s článkem 18 směrnice 2003/55/ES ve spojení s jejím čl. 25 odst. 2,

neprovedlo čl. 22 odst. 3 písm. d) a e) a odst. 4 směrnice 2003/55/ES,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;

— uložit Belgickému království náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise na podporu své žaloby vznáší tři žalobní důvody.

Nejdříve žalovanému vytýká, že neurčilo provozovatele přepravních soustav, skladovacích zařízení a terminálů zkapalněného zemního plynu, jak to stanovují články 7 a 11 směrnice 2003/55/ES.

Dále je žalovanému vytýkáno, že vytvořilo právní nejistotu v podobě nových účastníků v rozsahu, v němž vyvolává představu, že je sjednaný přístup k soustavě alternativou k regulovanému přístupu. Ze článku 18 a čl. 25 odst. 2 směrnice 2003/55/ES přitom jasně vyplývá, že je regulovaný přístup